MS-08-13
JULIO 2013



MANUAL DE OPERACIÓN
GPSLR-33 y GPSLR-44

Conserve este manual en la cabina del vehículo

Registre su elevador hidráulico en línea www.maxonlift.com/htm/services/reg.htm.
Obtenga sin costo copias de otros manuales referentes a estos modelos de elevador hidráulico, visite nuestra página en www.maxonlift.com o llame a Servicio al cliente (800) 227 - 4116.

TABLE OF CONTENTS

⚠ Advertencia

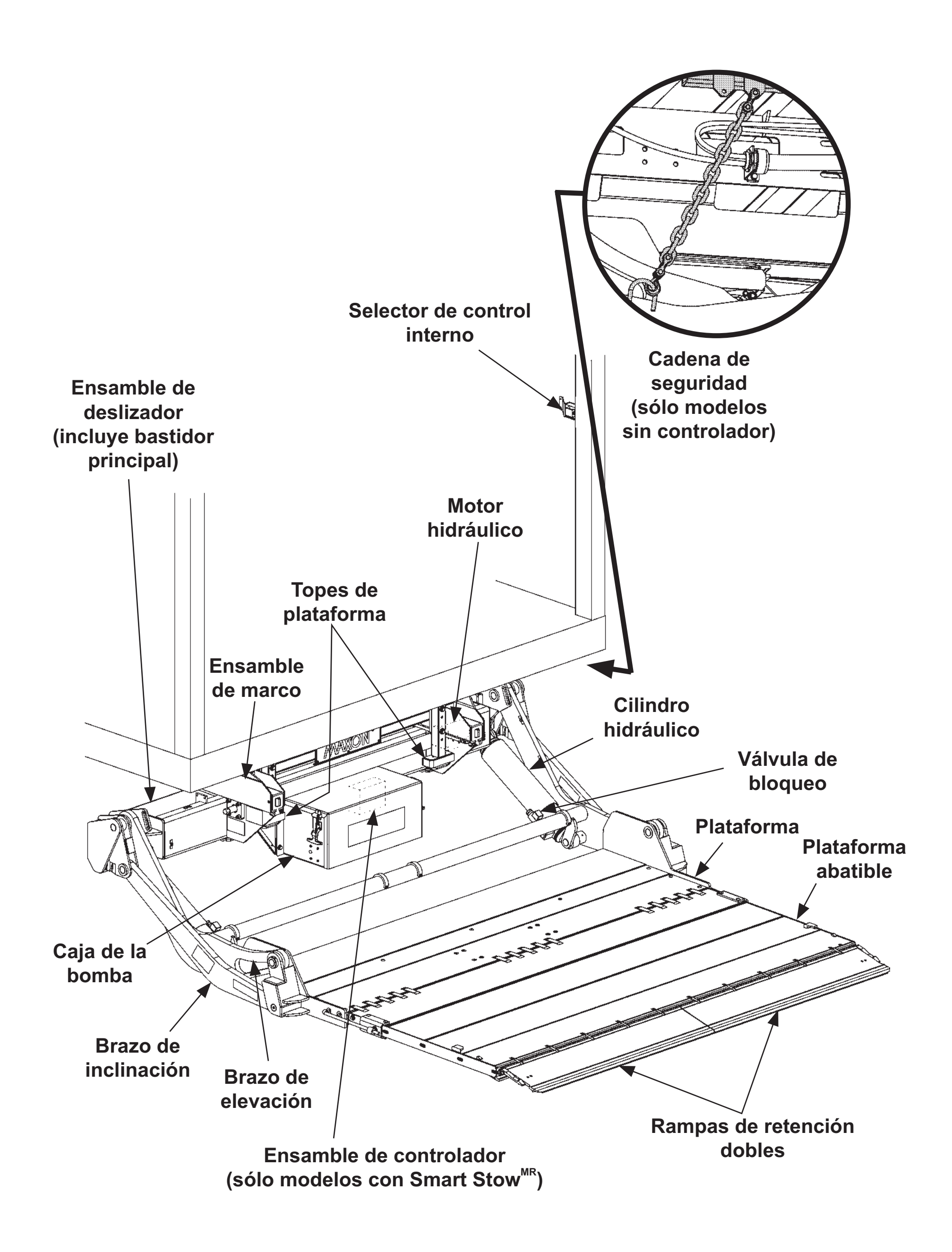
1. Operar de manera incorrecta este elevador hidráulico puede provocar lesiones muy serias. Atienda a todas las **Advertencias** e instrucciones de operación de este manual. No permita que personas sin la capacitación adecuada ni niños operen este elevador hidráulico. Si necesita reemplazar este **Manual de operación** o copias adicionales, contáctenos en la siguiente dirección:

MAXON Lift Corp.
11921 Slauson Ave
Santa Fe Springs, CA 90670
(800) 227-4116

NOTA: Las versiones (y reemplazos) de manuales mas actualizados, las puede descargar desde el sitio web de Maxon en **www.maxonlift.com.**

2. No exceda la **capacidad de carga** de los elevadores hidráulicos, cuyos valores son: **3300 lbs [1500 kg], 4400 lbs [2000 kg],** para los modelos **GPSLR-33 y GPSLR-44,** respectivamente.
3. No exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre, o alrededor de las partes móviles o mecanismos del elevador, entre la plataforma y el suelo (o carrocería) ya que corre peligro de quedar atrapada durante la operación de este dispositivo.
4. Tome en consideración la seguridad de transeúntes y objetos circundantes durante la operación de este elevador. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador. Asegúrese que el área requerida por el elevador esté libre de obstáculos durante su operación.
5. Cumpla con todas las instrucciones y advertencias señaladas en cada una de las etiquetas adheridas al dispositivo.
6. Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible **Maxon le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo**.
7. **Nunca opere montacargas sobre la plataforma del elevador**.
8. No mueva el vehículo, a menos que el elevador esté correctamente guardado.
9. **Guarde correctamente la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para transeúntes y vehículos circundantes.**
10. Un elevador instalado correctamente deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a operar el elevador.
11. Sobre todo, **utilice el sentido común** al operar este elevador.
12. Nunca utilice un teléfono celular al operar este dispositivo.

Terminología del elevador hidráulico



Inspecciones de operación diarias recomendadas

NOTA: Antes de inspeccionar el elevador, estacione el vehículo sobre terreno plano y coloque el freno.

NOTA: Si después de inspeccionar el elevador se detecta alguna anomalía; no opere la unidad hasta que el elevador haya recibido el servicio y reparación por parte de un mecánico calificado.

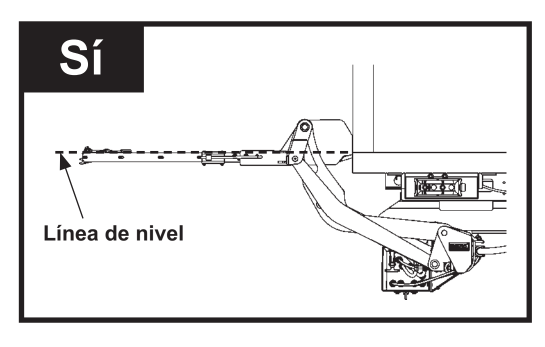
Antes de operar el elevador, el operador debe de realizar lo siguiente:

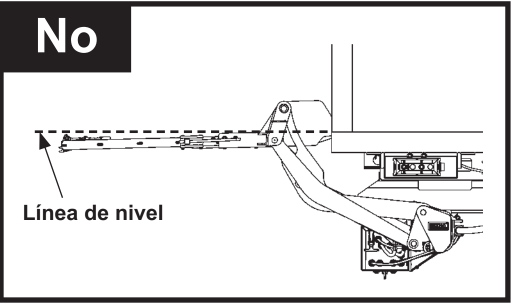
- ☐ Verifique que la batería tenga carga completa, y sus terminales y conexiones estén limpias y ajustadas.
- ☐ Asegúrese que el interruptor de cabina esté en posición de **encendido** en caso de estar equipado.
- ☐ Verifique visualmente que la cubierta de la bomba esté atornillada de forma segura y sin daños. Inspeccione en busca de fugas en la caja de la bomba y líneas hidráulicas.
- ☐ Verifique que el selector de control esté en su lugar y sin daños.
- ☐ Inspeccione que las válvulas de bloqueo estén colocadas y sin daños.
- ☐ Inspeccione que todas las etiquetas estén colocadas (consulte la hoja de **etiquetas**). Asegúrese que sean legibles, estén limpias, y sin daños.
- ☐ Verifique que la cadena de seguridad y pestillo de anclaje estén colocados en modelos sin controlador.

Siga las instrucciones de operación de este manual para descender el elevador hasta el suelo y despligue la plataforma y platfm. abatible.

- ☐ Inspeccione el ensamble deslizador, marco principal, brazos de elevación e inclinación en busca de fracturas o partes dobladas. También, asegúrese que estén (y sin daños) todos los pernos, chavetas y pasadores.
- ☐ Verifique que el ensamble deslizador, marco principal, brazos de elevación e inclinación estén limpios (sin aceite, escombro, o corrosión).
- ☐ Inspeccione en busca de fugas en los sellos de cilindros y conexiones de mangueras. Siga las mangueras (o líneas de retorno para elevadores con descenso por gravedad) desde los cilindros hasta la caja de la bomba. Asegúrese que todas las mangueras estén conectadas por ambos extremos, sin fisuras, desgastes, ni fugas de fluido hidráulico.

☐ Con la plataforma desplegada y a nivel de cama, inspeccione si la plataforma está nivelada (**ilustración Sí**). Si la plataforma luce como la **ilustración Sí**, usted puede operar el elevador hidráulico. Si la plataforma está por debajo de la línea de nivel y la plataforma luce como la **ilustración No**, no opere el elevador hidráulico. (Consulte la **NOTA** al inicio de la sección **Inspecciones de operación diarias recomendadas.)**





☐ Inspeccione la plataforma y plataforma abatible, en busca de agujeros, y partes dobladas sobre: la superficie de transporte y las placas laterales. También, asegúrese que las barras de torsión, resortes, y abrazaderas estén colocadas y sin daños.

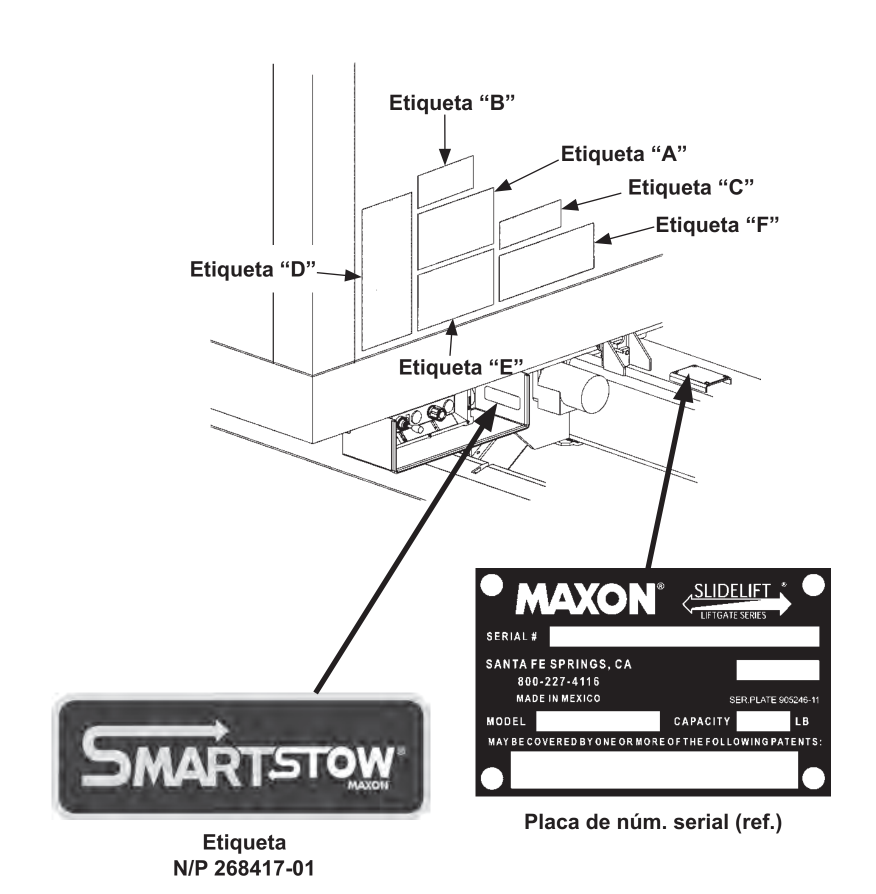
☐ Asegúrese que la superficie transportadora de la plataforma esté limpia (sin aceite, escombros, o corrosión).

Sigas las instrucciones de operación de este manual para operar un ciclo completo el elevador sin carga. Eleve la plataforma a nivel de piso del vehículo. Luego, descienda la plataforma a nivel de suelo.

☐ Cuando el elevador esté en operación, esté atento a sonidos inusuales, movimiento agitado o desnivelado de la plataforma.

Si no se requiere de servicio o reparación (o ya se llevaron a cabo), guarde la plataforma del elevador.

Etiquetas (modelos con Smart Stow^MR^)



Placa de núm. serial (ref.)

Etiqueta
N/P 268417-01

FIG. 8-1

Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. **No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.**
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o replegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No utilice para ningún otro propósito.

A

⚠ Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, plataforma desgastada (resbalosa) hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de ninguna parte del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto con usted, asegúrense de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar una copia gratuita de los manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116.

E





LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3300 LBS [1496 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

B

Sólo GPSLR 33

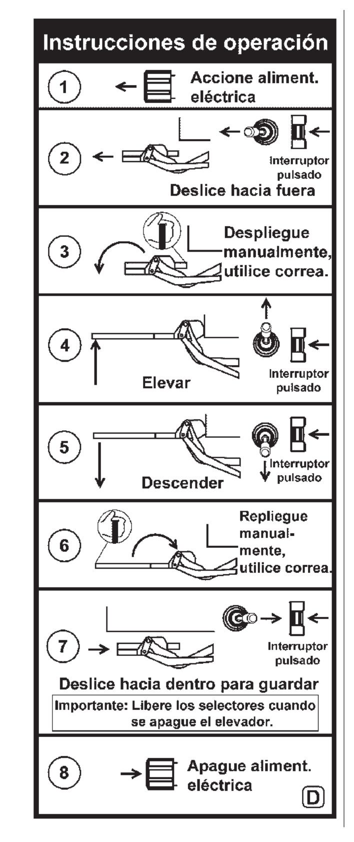
LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

4400 LBS [1995 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

B

Sólo GPSLR 44



Hoja de etiquetas N/P 267431-03 (GPSLR-33)
y N/P 267431-04 (GPSLR-44)
FIG. 9-1

Etiquetas (sin controlador)

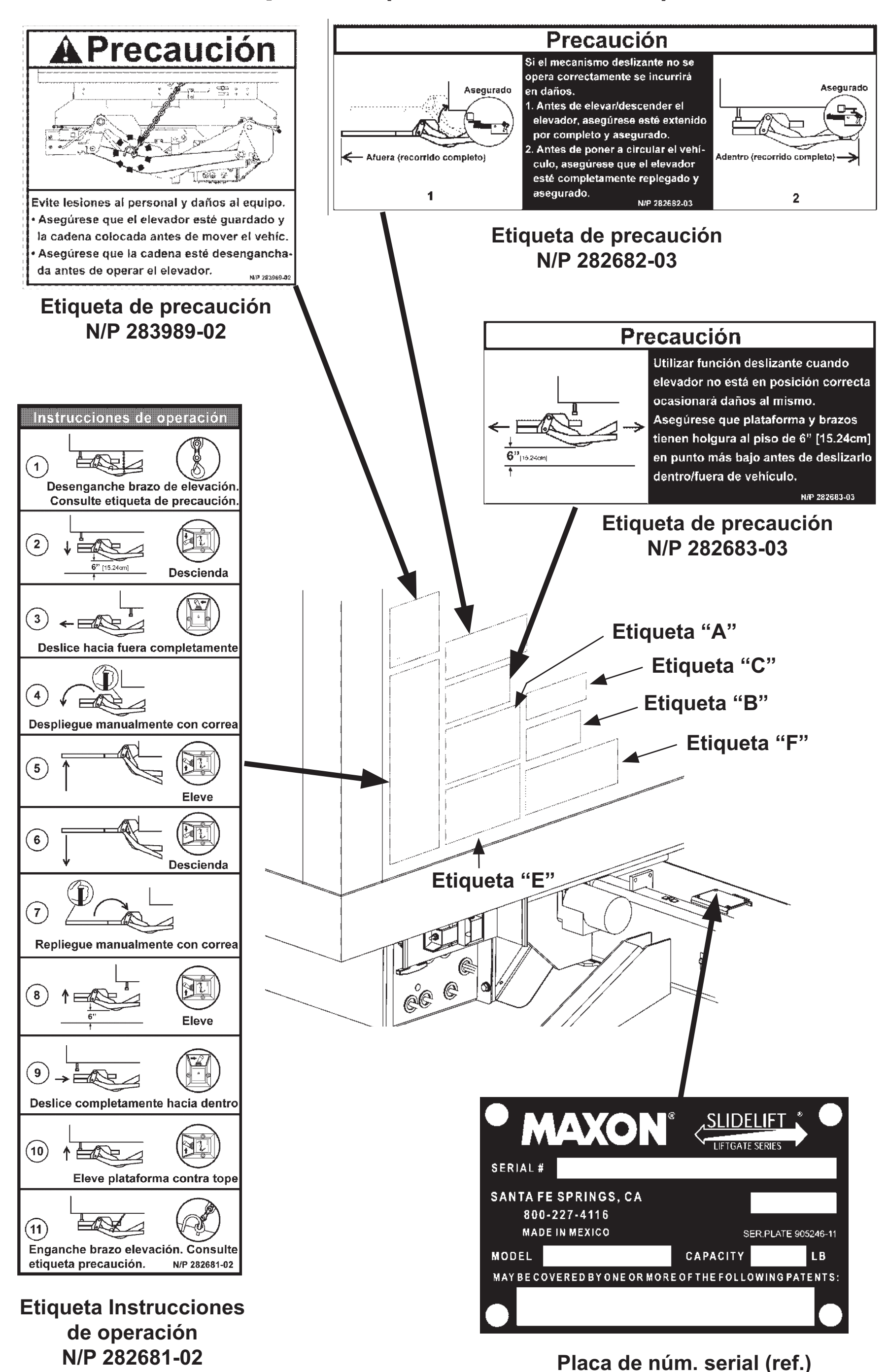


FIG. 10-1

Instrucciones de seguridad

Antes de operar el elevador, lea el manual de operación y etiquetas adheridas.

1. **No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y esté familiarizado con las instrucciones de operación.**
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador hidráulico asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño. No operar en caso contrario.
4. No exceda el límite nominal de carga del elevador hidráulico.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegar o replegar la plataforma.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área de carga/descarga, estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No utilice para ningún otro propósito.

(A)

⚠ Advertencia

Lea detenidamente la siguiente información

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar serios daños a la persona. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, plataforma desgastada (resbalosa) hasta que sean corregidas estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de ninguna parte del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otro operador permanece en el elevador junto con usted, asegúrense de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web www.maxonlift.com para descargar una copia gratuita de los manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116.

(E)





Precaución

Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.

(C)

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

3300 LBS [1496 KG]

SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPSLR 33

LA CAPACIDAD MÁXIMA DE ESTE ELEVADOR ES

4400 LBS [1995 KG]

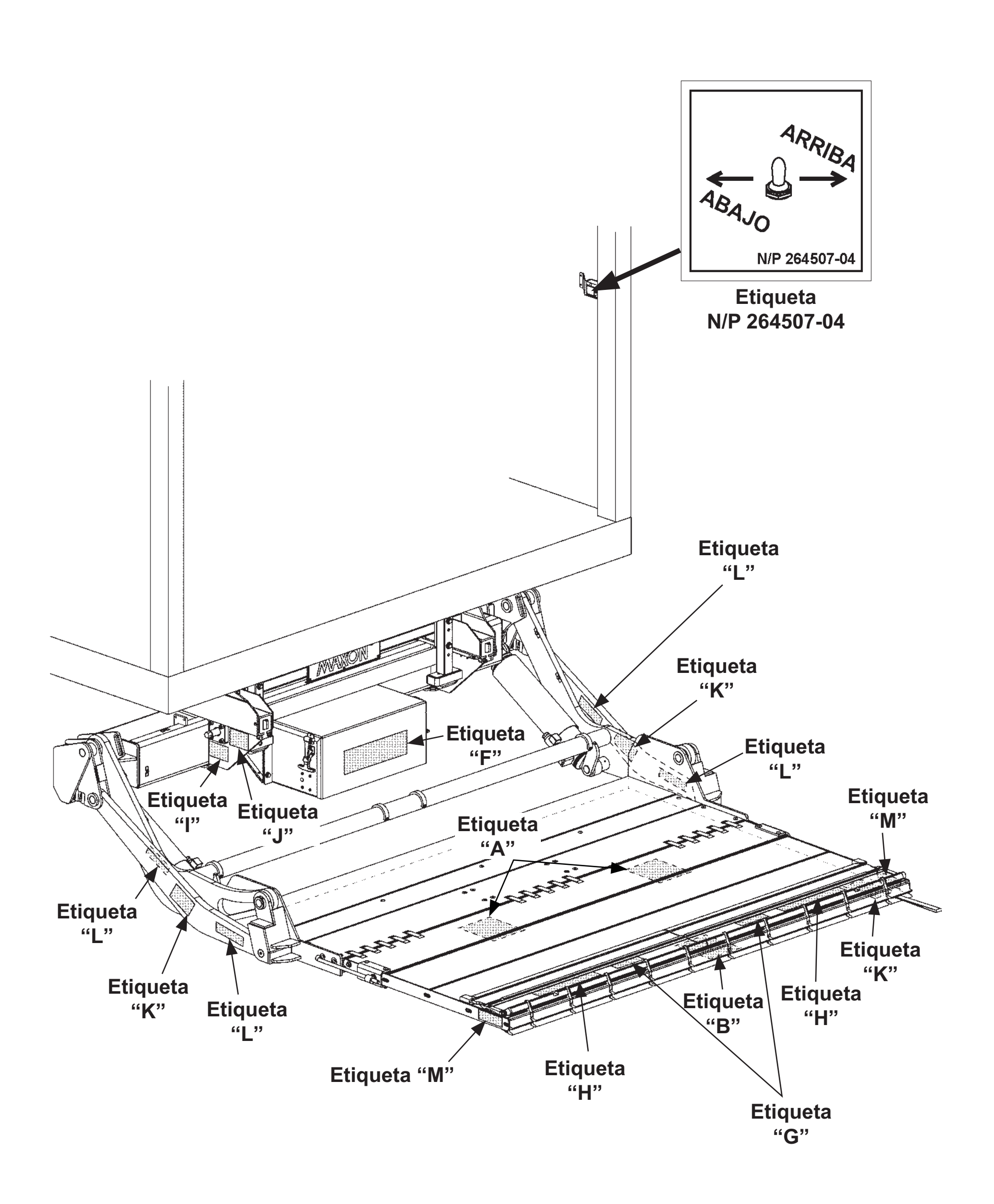
SIEMPRE QUE LA CARGA ESTÉ CENTRADA EN LA PLATAFORMA TRANSPORTADORA

(B)

Sólo GPSLR 44

Hoja de etiquetas N/P 282464-03 (GPSLR-33)
y N/P 282464-04 (GPSLR-44)
FIG. 11-1

Etiquetas - continuación







Advertencia

Evite lesiones y daños al equipo si el deslizante se mueve por aliment. eléc. Asegúrese que el elevador está desconectado de la batería antes de operar manualmente el deslizante.

N/P 267432-02 J



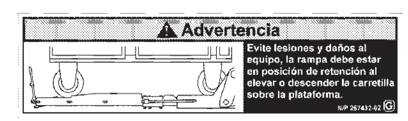
Advertencia

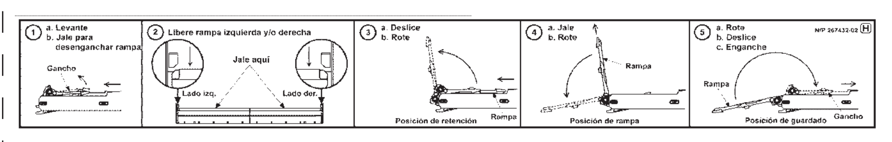
Evite lesiones y daños al equipo, no trabaje debajo de la plataforma cuando ésta es elevada. Consulte el Manual de Mantenimiento para instrucciones de seguridad adicionales.











Hoja de etiquetas
N/P 267432-02
FIG. 13-1

Advertencia al uso de montacargas

⚠ Advertencia

No subir montacargas a la plataforma

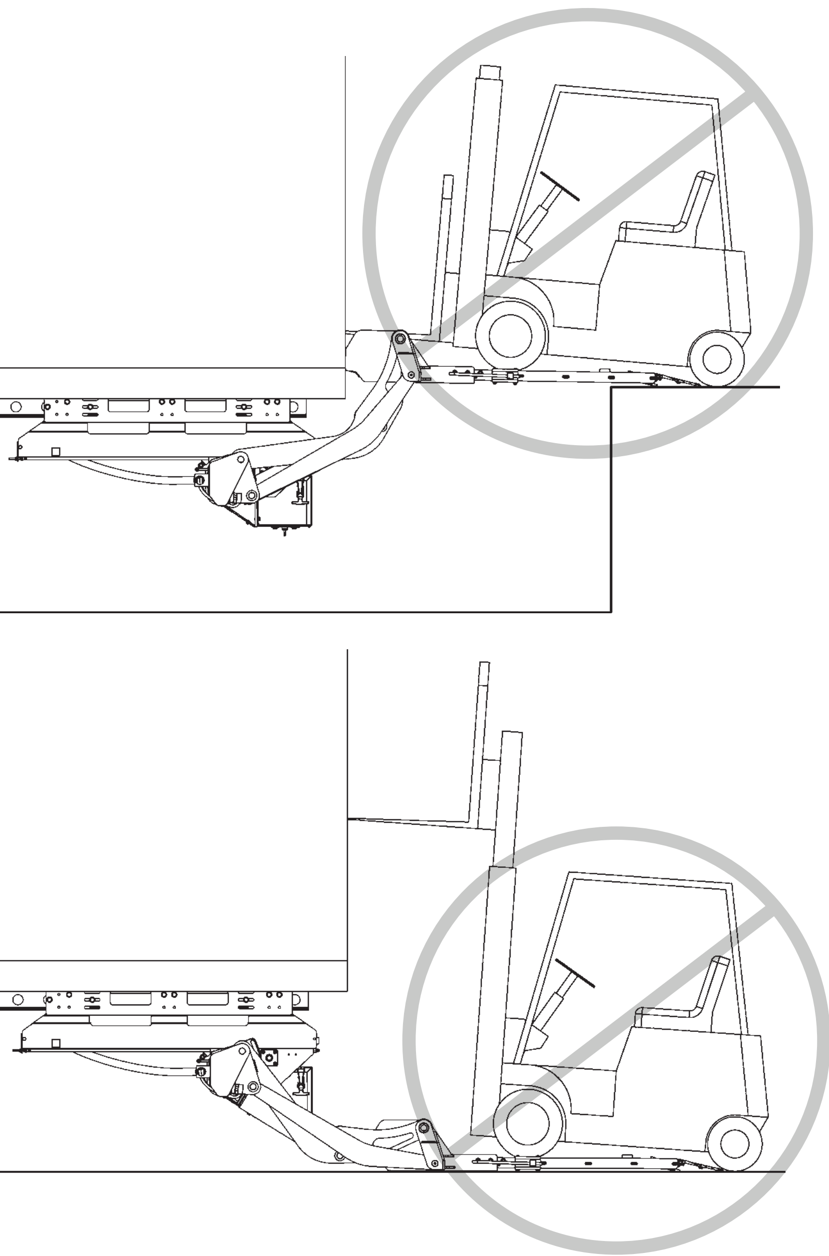


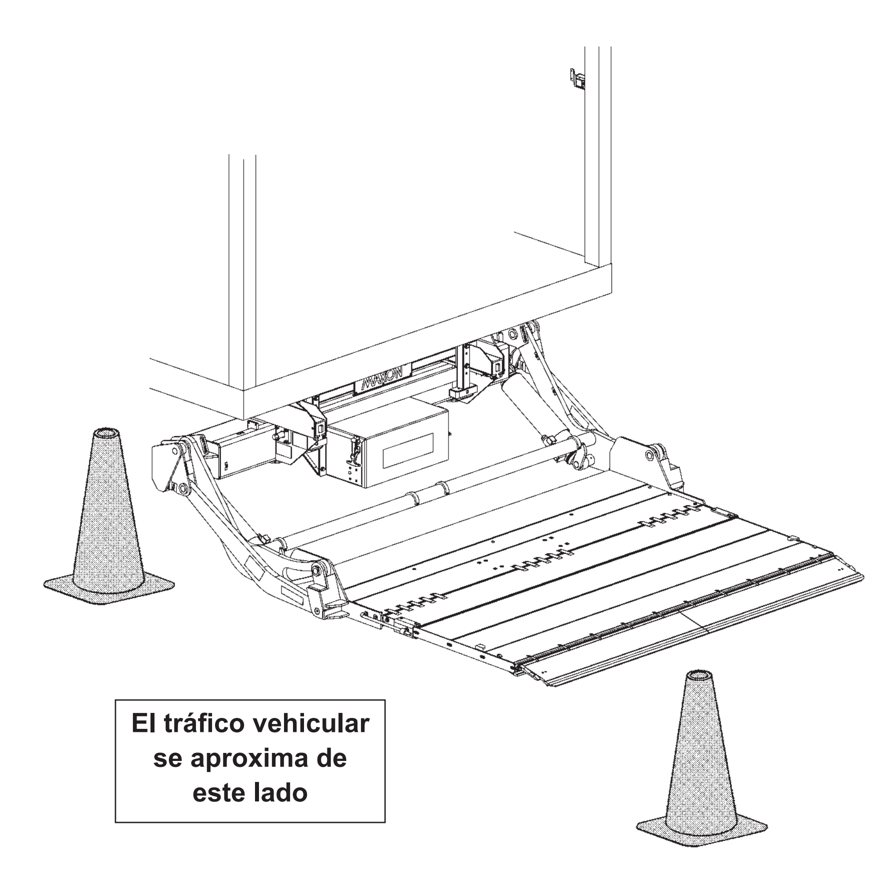
FIG. 14-1

Recomendación de operación en la calle

⚠ Advertencia

Operar el elevador hidráulico a un lado de una calle muy transitada incrementa la posibilidad de lesiones a las personas, daños al elevador, carga y vehículo. Al hacer notar el área de carga/descarga al tráfico cercano, puede reducir el riesgo de lesiones y daños.

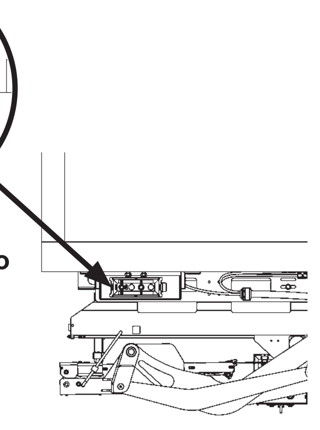
NOTA: MAXON recomienda colocar al menos 2 conos de tráfico a un lado de la zona de carga/descarga como se ilustra en la figura siguiente. Retire los conos cuando haya guardado la plataforma y antes de poner en circulación el vehículo.



Conos de tráfico colocados a un lado de la zona de carga/descarga de la plataforma (se muestra elevador hidráulico modelo GPSLR)
FIG. 15-1

Operación
Modelos con Smart Stow[MR]

1. Accione el interruptor de alimentación eléctrica para encender los controles **(FIGS. 16-1A y 16-1B)**.



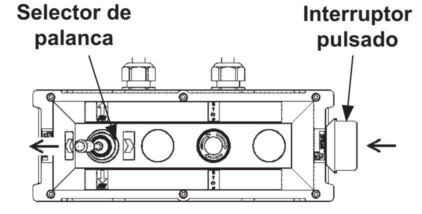
Selector de control externo FIG. 16-1B

Encender alimentación eléctrica con el selector de control FIG. 16-1A

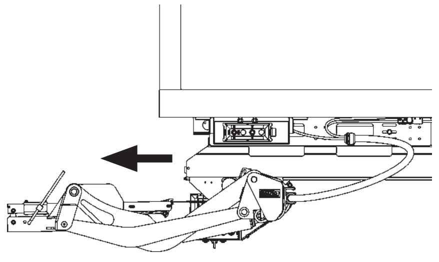
> **NOTA:** El selector de control externo requiere ser operado a 2 manos. Para accionar el selector de palanca, el interruptor pulsado debe estar sostenido en la posición de encendido.

> **NOTA:** De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

2. Deslice la plataforma completamente hacia fuera de la siguiente manera. Mantenga sostenido el **interruptor pulsado** en la posición de encendido **(FIG. 16-2)**. Luego, mantenga el selector de palanca en la posición **Salir** hasta que la plataforma se deslice hacia fuera por completo **(FIG. 16-3)**.



Interruptor pulsado y selector de salida FIG. 16-2

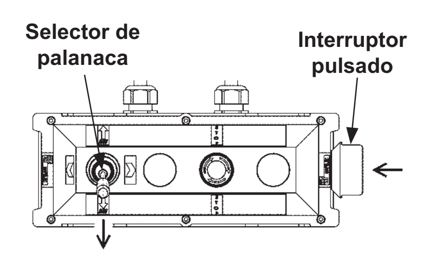


Plataforma afuera FIG. 16-3

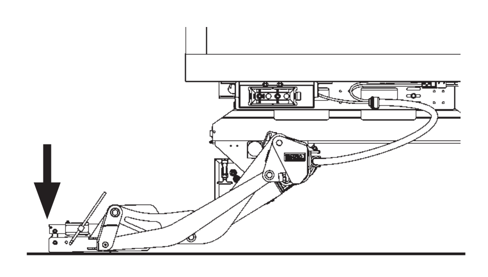
Operación - continuación

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

3. Descienda la plataforma hasta el suelo de la siguiente manera. Mantenga sostenido el **interruptor pulsado** en la posición encendido **(FIG. 17-1)**. Luego, mantenga el selector de palanca en la posición **Abajo** hasta que el eslabón haga contacto con el suelo **(FIG. 17-2)**.



Interruptor pulsado y selector abajo
FIG. 17-1

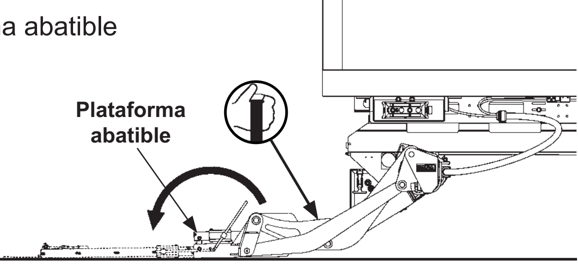


Plataforma a nivel de suelo
FIG. 17-2

⚠ Advertencia

Nunca opere el selector de control mientras despliega la plataforma abatible.

4. Despliegue la plataforma abatible **(FIG. 17-3)**.



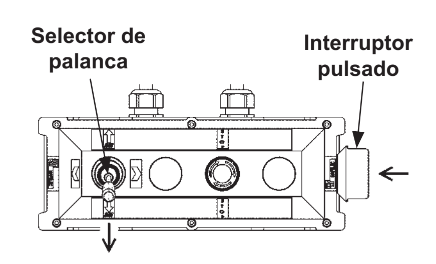
Plataforma abatible desplegada
FIG.17-3

⚠ Advertencia

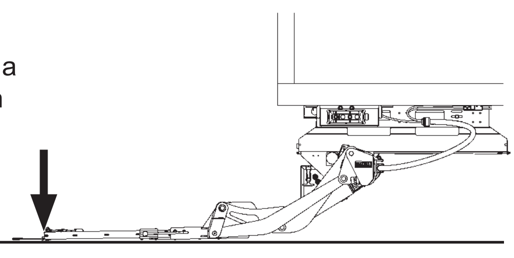
Nunca mueva el vehículo a menos que el elevador esté guardado de forma correcta.

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

5. Antes de poner en circulación el vehículo, prepare el elevador de la siguiente manera. Asegúrese que la carga se haya retirado de la plataforma. Si la plataforma está a nivel de cama, descienda la plataforma de la siguiente manera. Mantenga sostenido el **interruptor pulsado** en la posición de encendido **(FIG. 18-1)**. Luego, mantenga el selector de palanca en la posición **Abajo (FIG. 18-1)** hasta que la plataforma haga contacto con el suelo. **(FIG. 18-2)**.



Interruptor pulsado y selector Abajo
FIG. 18-1

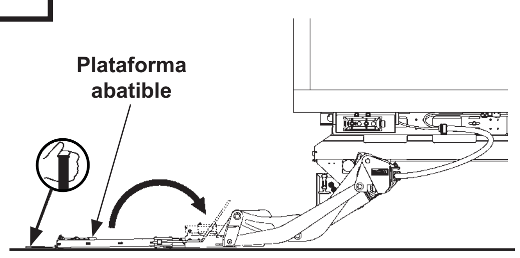


Plataforma a nivel de suelo
FIG. 18-2

⚠ Advertencia

Nunca opere el selector de control mientras repliega la plataforma abatible.

6. Asegúrese de haber replegado las rampas de retención. **(Consulte Cargar y descargar plataforma.)** Luego, repliegue la plataforma abatible **(FIG. 18-3)**.

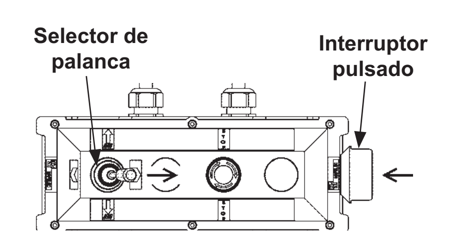


Replegar plataforma abatible
FIG. 18-3

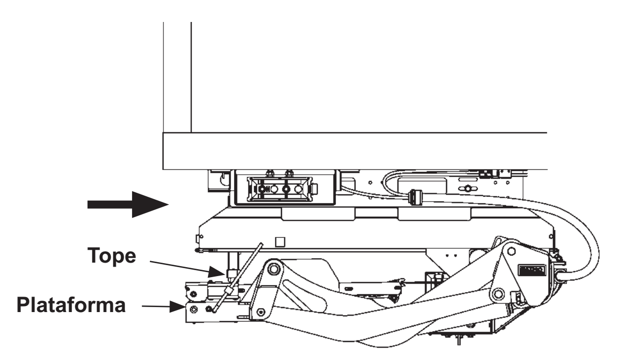
Operación - continuación

> **NOTA:** De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

7. Realice lo siguiente para guardar la plataforma. Mantenga sostenido el **interruptor pulsado** en la posición encendido **(FIG. 19-1)**. Luego, mantenga el selector de palanca en la posición **Entrar (FIG. 19-1)** hasta que la plataforma esté debajo de la carrocería del vehículo y el elevador se apague **(FIG. 19-2)**.

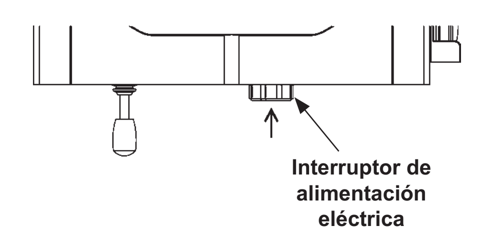


Interruptor pulsado y selector Entrar
FIG. 19-1



Plataforma guardada
FIG. 19-2

8. Presione el interruptor de alimentación eléctrica para apagar los controles **(FIG. 19-3)**.



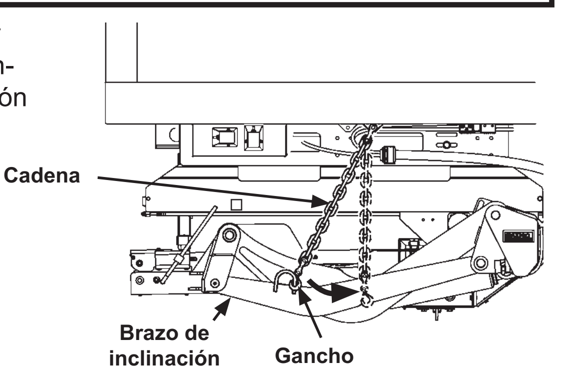
Detener alimentación eléctrica con selector de control externo
FIG. 19-3

Operación
Modelos sin controlador

⚠ Precaución

Asegúrese que el elevador hidráulico esté desenganchado antes de operar el elevador. Puede ocasionar lesiones y daños al equipo.

1. Desenganche el elevador hidráulico retirando el gancho del brazo de inclinación **(FIG. 20-1)**.

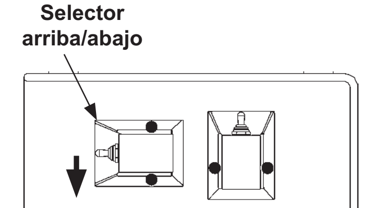


Desenganchar elevador hidráulico
FIG. 20-1

Precaución

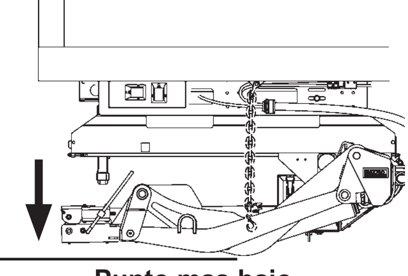
Utilizar la función deslizante cuando el elevador hidr. no está en su posición correcta incurrirá en daños al mismo. Asegúrese que la pltfm. y brazos tienen holgura al piso de 6” [15.24cm], en su punto mas bajo, antes de sacar el elevador de debajo del vehículo.

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.



Posición Abajo
FIG. 20-2

2. Mantenga el selector externo arriba-abajo en la posición **Abajo (FIG. 20-2)** hasta que el punto mas bajo de la plataforma y brazos esté 6” [15.24cm] por encima del suelo **(FIG. 20-3)**.



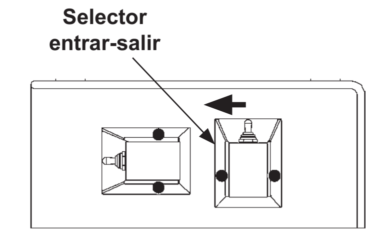
Punto mas bajo
6” por encima del suelo
FIG. 20-3

Precaución

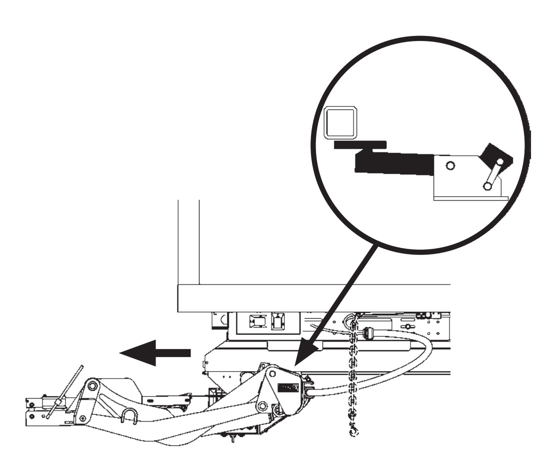
Si el mecanismo deslizante no se opera de manera correcta se incurrirá en daños. Antes de elevar o descender el elevador, asegúrese que está completamente extendido y asegurado.

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

3. Mantenga sostenido el selector externo entrar-salir en la posición **Salir (FIG. 21-1)**. Deslice la plataforma hacia fuera hasta que se enganche como se muestra en la **FIG. 21-2**.



Posición Salir
FIG. 21-1



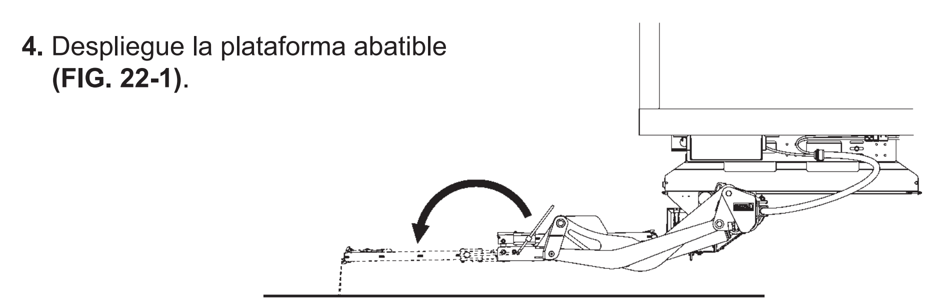
Plataforma afuera y asegurada
FIG. 21-2

Operación - continuación

⚠ Advertencia

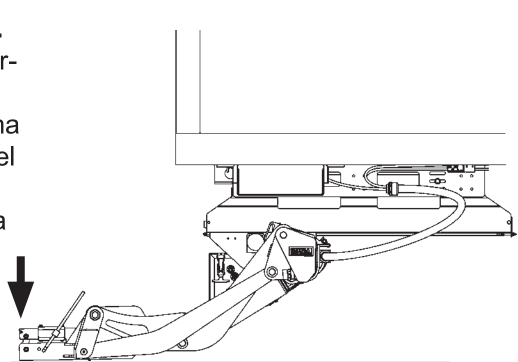
Nunca opere el selector de control mientras despliega la plataforma abatible.

4. Despliegue la plataforma abatible **(FIG. 22-1)**.

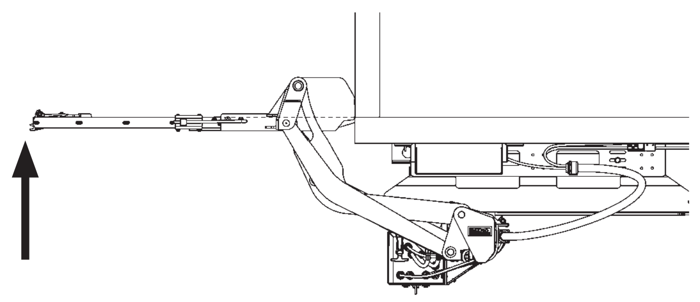


Desplegar plataforma abatible por encima del suelo
FIG. 22-1

5. Descienda la plataforma **(FIG. 22-2)** a nivel de suelo para cargar o descargar la plataforma en el suelo. Eleve la plataforma **(FIG. 22-3)** a nivel de cama del vehículo para cargar o descargar el vehículo. Consulte la sección **Cargar y descargar plataforma** de este manual.



Plataforma a nivel de suelo
FIG. 22-2



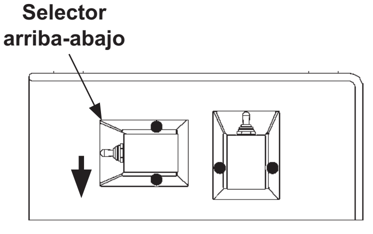
Plataforma a nivel de cama del vehículo
FIG. 22-3

⚠ Advertencia

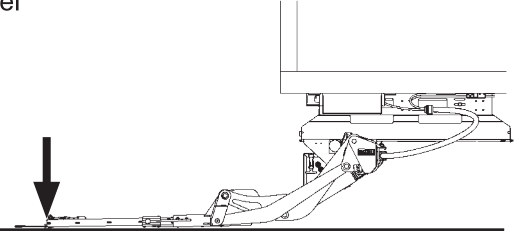
Nunca mueva el vehículo a menos que el elevador esté guardado de forma correcta.

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

6. Antes de poner en circulación el vehículo, prepare el elevador de la siguiente manera. Asegúrese que la carga se haya retirado de la zona de descarga de la plataforma. Si la plataforma está a nivel de cama del vehículo, descienda la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Mantenga el selector externo arriba-abajo en la posición **Abajo (FIG. 23-1)** hasta que la plataforma este sobre el suelo **(FIG. 23-2)**.



Posición Abajo
FIG. 23-1

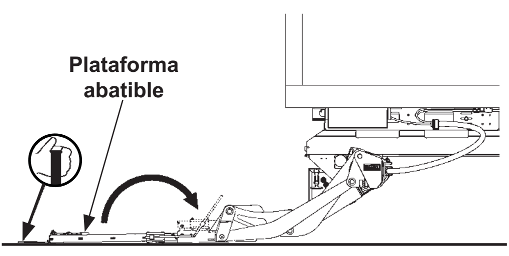


Plataforma a nivel de sueloFIG. 23-2

⚠ Advertencia

Nunca opere el selector de control mientras repliega la plataforma abatible.

7. Asegúrese de haber replegado las rampas de retención. **(Consulte Cargar y descargar plataforma)** Luego, repliegue la plataforma abatible **(FIG. 23-3)**.



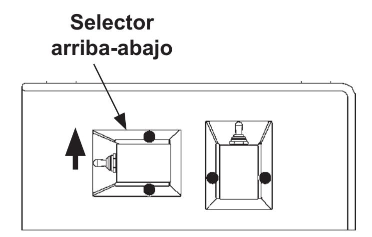
Replegar plataforma abatible
FIG. 23-3

Precaución

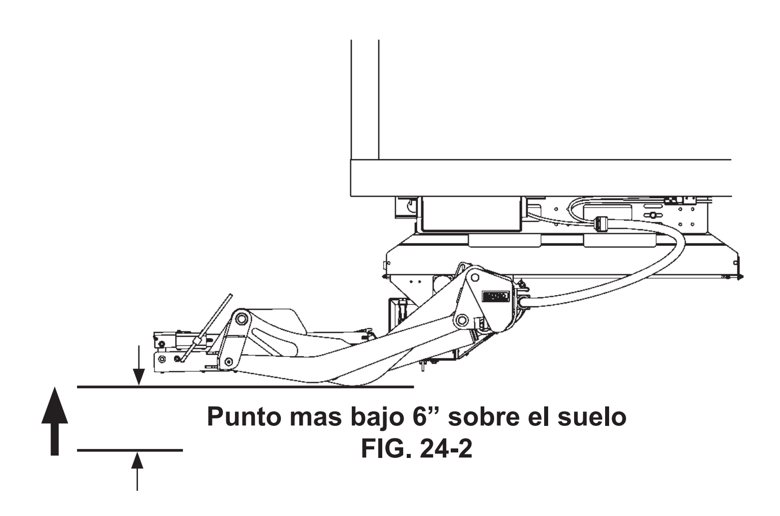
Utilizar la función deslizante cuando el elevador hidr. no está en su posición correcta incurrirá en daños al mismo. Asegúrese que la pltfm. y brazos tienen holgura al piso de 6” [15.24cm], en su punto mas bajo, antes de guardar el elevador debajo del vehículo.

NOTA: De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

8. Realice lo siguiente para guardar el elevador. Mantenga el selector arriba-abajo en la posición **Arriba (FIG. 24-1)** hasta que el punto mas bajo de la pltfm y brazos esté a 6” [15.24cm] por encima del suelo **(FIG. 24-2)**.

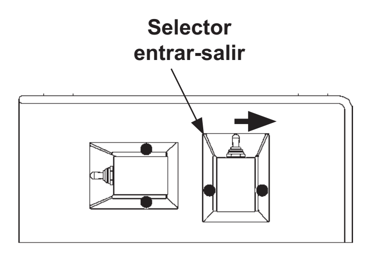


Posición Arriba
FIG. 24-1

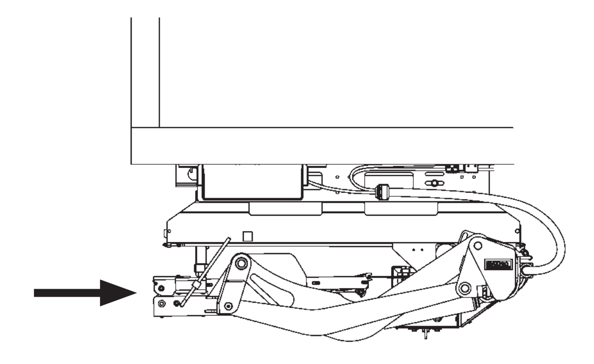


Punto mas bajo 6” sobre el suelo
FIG. 24-2

9. Mantenga el selector externo entrar-salir en la posición **Entrar (FIG. 25-1)**. Deslice la plataforma hacia dentro para guardarla como se muestra en la **FIG. 25-2**.



Posición Entrar
FIG. 25-1



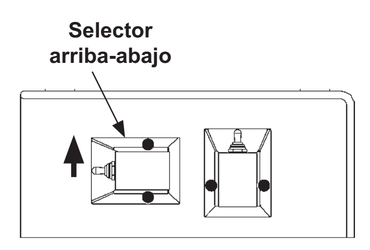
Deslizar plataforma hacia dentro
FIG. 25-2

Operación - continuación

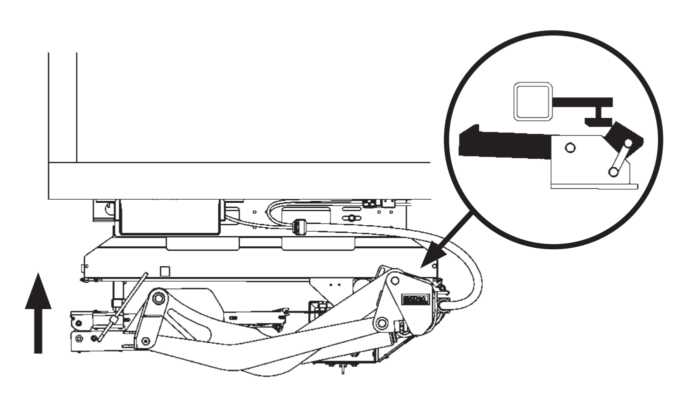
Precaución

Si el mecanismo deslizante no se opera de manera correcta se incurrirá en daños. Antes de poner en circulación el vehículo, asegúrese que el elevador está completamente replegado y enganchado.

10. Mantenga el selector externo arriba-abajo en la posición **Arriba (FIG. 26-1)** hasta que la plataforma esté replegada de manera segura debajo de la carrocería del vehículo **(FIG. 26-2**).



Posició Arriba
FIG. 26-1

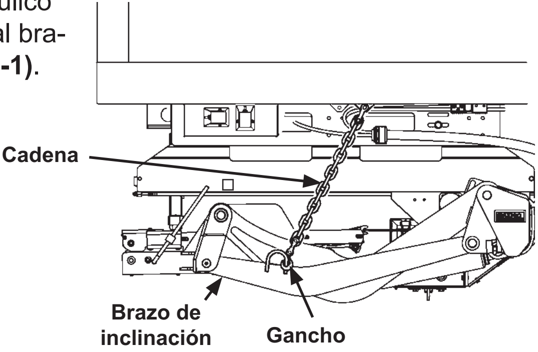


Plataforma guardada y enganchada
FIG. 26-2

⚠ Precaución

Asegúrese que el elevador hidráulico esté replegado y asegurado antes de mover el vehículo. Puede ocasionar lesiones y daños al equipo.

11. Asegure el elevador hidráulico enganchando la cadena al brazo de inclinación **(FIG. 27-1)**.



Asegurar elevador hidráulico
FIG. 27-1

Cargar y descargar plataforma

⚠ Advertencia

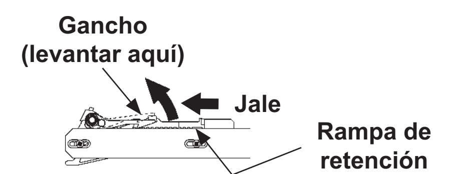
Para evitar lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención cuando la carretilla sea elevada o descendida sobre la plataforma.

⚠ Precaución

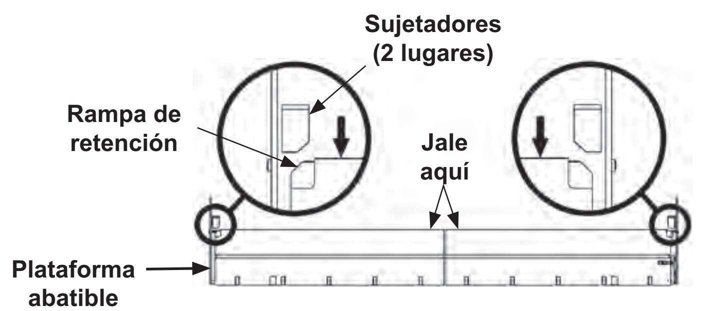
Para evitar lesiones causadas por un tropiezo accidental con las placas de retención interiores, asegúrese de verificar que se encuentra puesto el seguro de las placas de retención cuando no se encuentre en uso.

NOTA: Para desbloquear la rampa de retención, colóquese del lado derecho de la plataforma abatible. Después de desenganchar la rampa de retención, el lugar recomendado para asirla es del centro del borde libre **(FIG. 28-2)**.

1. Desengancha la rampa de retención **(FIG. 28-1)**. Jale la rampa de retención para liberarla de los sujetadores, tal como se muestra en la **FIG. 28-2**.



Desenganchar rampa de retención (vista lateral derecha de plataforma abatible)
FIG. 28-1



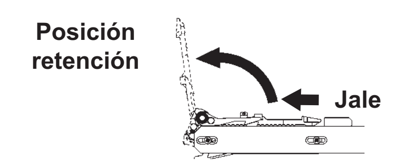
Desenganchar rampa de retención (vista superior de plataforma abatible)
FIG. 28-2

Cargar y descargar platafroma - continuación

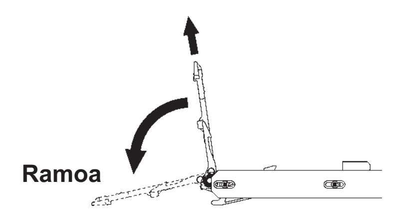
⚠ Precaución

Para evitar lesiones, mantèngase apartado del área de recorrido de la rampa conforme se le coloca en posición de rampa. Colóquese en cualquier lado de la rampa y manténgase fuera de su camino.

2. Continúe jalando la rampa de retención a su posición de retención **(FIG. 29-1)** y luego a su posición de rampa **(FIG. 29-2)**.



Rotar a posición de retención
(vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 29-1

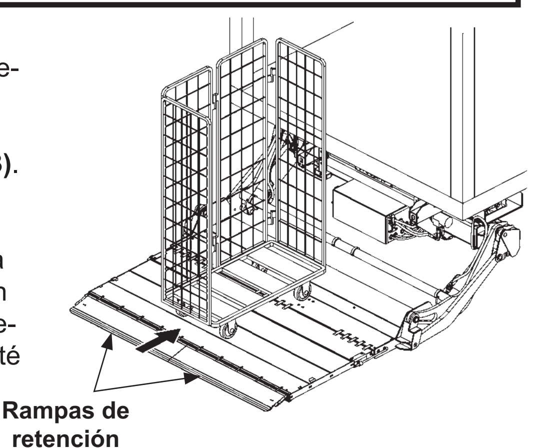


Rotar a posición de rampa
(vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 29-2

⚠ Advertencia

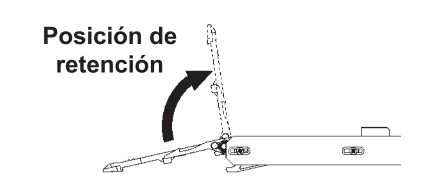
La carga nunca debe sobrepasar los bordes de la plataforma. No coloque la carga en posición inestable sobre la plataforma ni sobrepase el límite permitido de carga del elevador. Al pararse sobre la plataforma verifique que sus pies estén completamente sobre la plataforma sin exceder el borde interior.

3. Cargue la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera Asegúrese que las rampas de retención estén en la posición de rampa **(FIG. 29-3)**. Luego, traslade las carretillas a la plataforma como se muestra en la **FIG. 29-3**. Si la plataforma está equipada con platos para carretilla, asegúrese que el juego de ruedas esté sobre los platos.

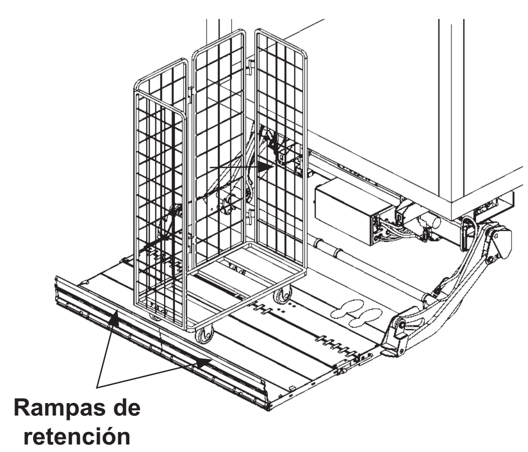


Cargar plataforma a nivel de suelo
(posición de rampa)
FIG. 29-3

4. Cuando las carretillas estén sobre la plataforma, coloque las rampas de retención en su posición de retención **(FIG. 30-1)**. Después colóquese sobre las huellas marcadas sobre la plataforma como se muestra en la **FIG. 30-2**.



Rotar a la posición de retención (vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 30-1

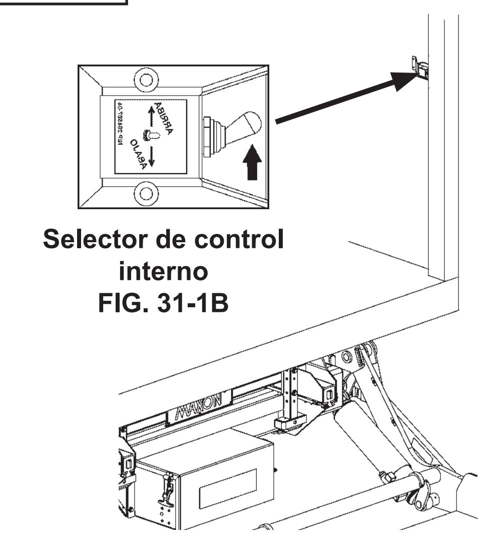


Plataforma con carga
FIG. 30-2

Cargar y descargar plataforma - continuación

> **NOTA:** De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

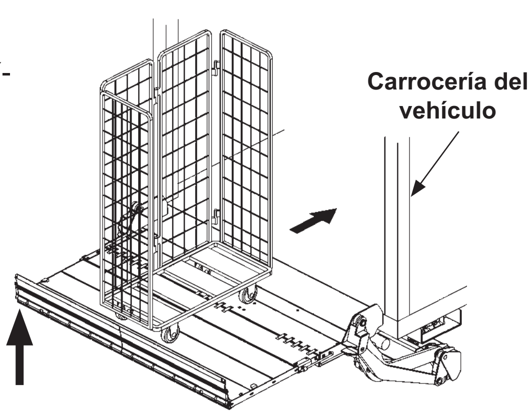
5. Eleve la plataforma a nivel de cama de la siguiente manera. Accione el selector de control interno a la posición **Arriba (FIG. 31-1B)** hasta que la plataforma alcance nivel de cama **(FIG. 31-2)**.



Selector de control interno
FIG. 31-1B

Selector de control interno
FIG. 31-1A

6. Traslade las carretillas de la plataforma al interior del vehículo **(FIG. 31-2)**.

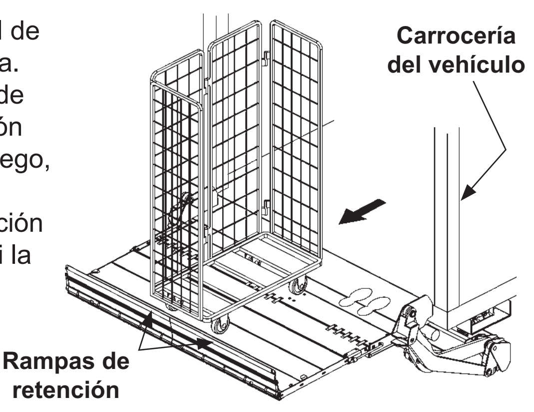


Plataforma a nivel de cama de vehículo
FIG. 31-2

⚠ Advertencia

Jalar la carga desde el vehículo hacia la plataforma puede provocar una caída y lesiones graves. Cuando descargue el vehículo, siempre empuje la carga desde el vehículo hacia la plataforma.

7. Cargue la plataforma a nivel de cama de la siguiente manera. Asegúrese que las rampas de retención estén en la posición de retención **(FIG. 32-1)**. Luego, empuje las carretillas hacia fuera del vehículo a su posición correcta en la plataforma. Si la plataforma está equipada con platos para carretilla, asegúrese que las ruedas traseras de cada carretillas estén sobre los platos. Si necesita estar sobre la plataforma, coloque sus pies sobre las huellas marcadas sobre la plataforma y atienda a las indicaciones de la nota de **advertencia** en la página 28.

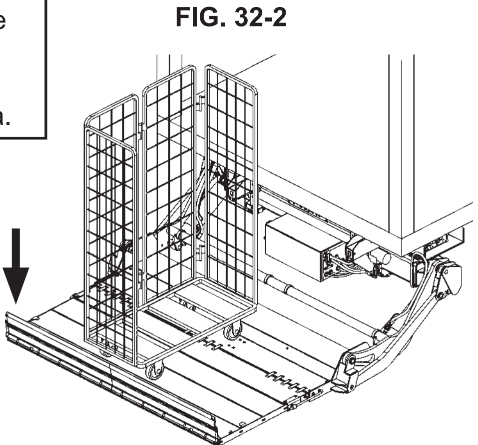


Cargar plataforma a nivel de cama (rampa en posición de retención)
FIG. 32-1

FIG. 32-2

> **NOTA:** De ser necesario, libere el selector de palanca para detener el movimiento de la plataforma.

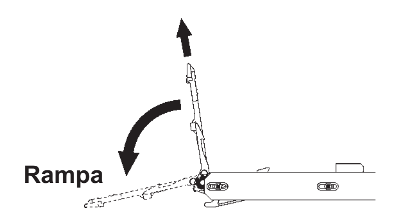
8. Descienda la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Accione el selector de control interno a la posición **Abajo (FIG. 32-2)** hasta que la plataforma haga contacto con el suelo **(FIG. 32-3)**.



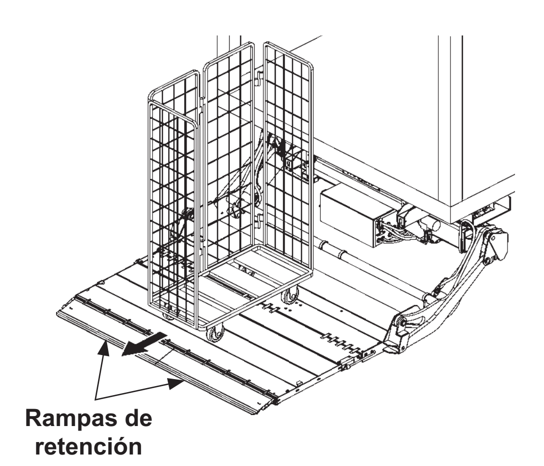
Plataforma a nivel de suelo
FIG. 32-3

Cargar y descargar plataforma - continuación

9. Descargue la plataforma a nivel de suelo de la siguiente manera. Coloque las rampas de retención a la posición de rampa **(FIG. 33-1)**. Luego retire la carretilla como se muestra en la **FIG. 33-2**.

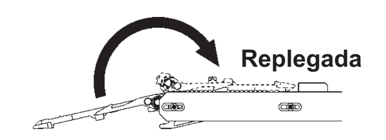


Rotar para colocar en posición de rampa (vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 33-1

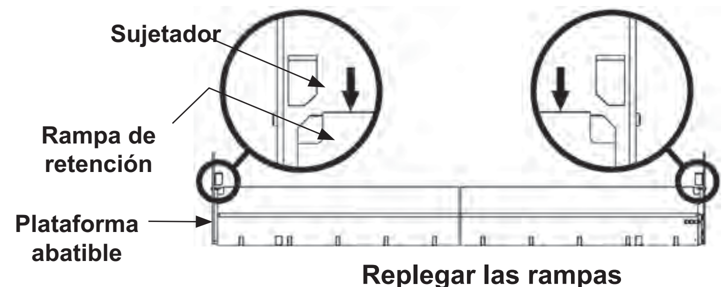


Descargar plataforma a nivel de suelo (posición de rampa)
FIG. 33-2

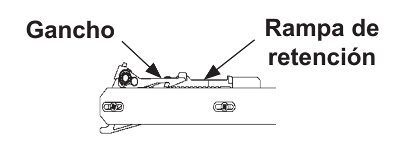
10. Para replegarlas, rote cada rampa de retención a la posición de guardado como se muestra en la **FIG. 34-1**. Empuje las rampas de retención completamente dentro de los sujetadores **(FIG. 34-2)**. Luego, asegúrese que las rampas de retención estén aseguradas a la plataforma abatible **(FIG. 34-3)**.



Rotar para colocar en posición replegada (vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 34-1



Replegar las rampas (vista superior de p/f abatible)
FIG. 34-2



Rampa aseguradas a la p/f abatible (vista lateral derecha de p/f abatible)
FIG. 34-3